

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра русской и зарубежной литературы

Малая проза Вирджинии Вулф: от эссе к новелле
АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

Студентки 4 курса 421 группы
направления подготовки 45.03.01 – Филология
Института филологии и журналистики

Нагодкиной Ирины Александровны

Научный руководитель
проф., д.ф.н., проф.

должность, уч. степень, уч. звание

Кабанова 6. VI. 17

подпись, дата

И. В. Кабанова

инициалы, фамилия

Зав. кафедрой

зав. кафедрой, к.ф.н., доцент

должность, уч. степень, уч. звание

Борисов 6. 06. 17

подпись, дата

Ю.Н. Борисов

инициалы, фамилия

Саратов 2017

Введение

Данное исследование посвящено анализу малой прозы Вирджинии Вулф. В нем мы прослеживаем, как изменялась новеллистика писательницы от раннего периода к зрелому и от зрелого – к позднему.

Влияние Вирджинии Вулф на развитие английской литературы трудно переоценить, но в разные периоды исследователи по-разному оценивали ее произведения. Как пишет О.И. Жуковская, «ранние исследования малой прозы В. Вулф не носят системного характера. Писатели-современники, комментирующие ее творчество (Т. Элиот, Е. Форстер, К. Мэнсфилд и др.), особенно выделяли лиризм и экспериментальность ее новелл»¹. В той же работе находим, что «Э. Флейшман² был первым исследователем, настаивающим на том, что малая проза Вулф заслуживает отдельного изучения»³. Важной вехой в изучении новелл Вулф стал выход в свет полного сборника ее малой прозы под редакцией Сюзан Дик⁴, который заново привлек к новеллистике Вулф внимание исследователей.

Отечественные литературоведы и критики часто обращаются ко всему наследию писательницы: от дневников и писем до новелл и романов, освещая ее творчество с разных аспектов. К примеру, Н. И. Рейнгольд подготовила к изданию сборник эссе Вулф «Обыкновенный читатель»⁵ и ее роман «День и ночь»⁶ и сопровождала эти книги своими статьями, где не только дала комментарий к творчеству Вулф и ее биографии, но и рассуждала на такие важные темы, как различие жанров очерка и английского эссе, восприятие творчества Вулф ее современниками, влияние взглядов и творчества Лесли Стивена на мировоззрение Вулф и многие другие. Нельзя не отметить издание «Эти загадочные англичанки»⁷, подготовленное Е.Ю. Гениевой, куда вошли три эссе Вулф. В предисловии к этому сборнику Е.Ю. Гениева пишет о

¹ Жуковская, О.И. Указ. соч. С. 5.

² Fleishman, A. Virginia Woolf : A Critical Reading / A. Fleishman. Baltimore, 1977.

³ Жуковская, О.И. Указ. соч. С. 5.

⁴ Woolf, V. The Complete Shorter Fiction of Virginia Woolf / V/ Woolf. 1989.

⁵ Вулф, В. Обыкновенный читатель / В. Вулф. М., 2012.

⁶ Вулф, В. День и ночь / В. Вулф. М., 2014.

⁷ Гениева, Е.Ю. Эти загадочные англичанки/ Е.Ю. Гениева. М., 1992.

важности произведений женщин-писательниц и сообщает сведения об их биографиях, основных произведениях и месте в литературном процессе.

На материале произведений Вулф написано много интересных диссертаций и статей. И.И. Спивак-Лаврова в своей работе изучает произведения писательницы в контексте поэтики модернизма⁸. О. В. Лебедева рассматривает их в рамках поэтики психологизма новеллы 20-30-х гг. XX в и дает анализ работ Вулф в контексте развития английской новеллы со времен Чосера и до начала XXI века⁹. С этой же точки зрения рассматривают творчество Вулф В.В. Ивашева¹⁰, Н.И. Бушманова¹¹, Н.П. Михальская¹². О. И. Жуковская интересуется экспериментальностью малой прозы Вулф. В своей работе она прослеживает, как писательница изобретает новые техники и приемы письма, отрабатывает их на материале новелл и позднее применяет в романах¹³. Малькольм Брэдбери в статье «Вирджиния Вулф»¹⁴ рассматривает, какие темы, мотивы интересуют писательницу и как она создает свои произведения.

Линдел Гордон¹⁵, Джон Леман¹⁶ интересуются жизнью Вулф. Созданные ими книги признаны одними из лучших биографий писательницы. Митчел Лиска¹⁷ и Александра Харрис¹⁸ в своих книгах совмещают описание жизни и произведений Вулф.

Актуальность исследования заключается в том, что малая проза – важная составляющая творчества Вирджинии Вулф. Произведения этого автора сегодня пользуются чрезвычайной популярностью как среди исследователей,

⁸ Спивак-Лаврова, И.И. Портретные и предметные описания в малой прозе В. Вулф и Ю. Олши // Современные проблемы науки и образования. 2014. № 4.

⁹ Лебедева, О. В. Английская новелла от истоков к современности / О. В. Лебедева. В. Новгород, 2017.

¹⁰ Ивашева, В.В. Литература Великобритании XX века. М., 1984.

¹¹ Бушманова, Н.И. Английский модернизм: психологическая проза. Ярославль, 1993.

¹² Михальская, Н.П. Пути развития английского романа 1920–1930 гг. М., 1966.

¹³ Жуковская, О. И. Указ.соч.

¹⁴ Брэдбери, М. Указ.соч.

¹⁵ Gordon, L. Virginia Woolf: A Writer's Life / L. Gordon. London, 2006.

¹⁶ Lehmann, J. Virginia Woolf / J. Lehmann. London, 1987.

¹⁷ Leaska, A. M. Granite and Rainbow: The Hidden Life of Virginia Woolf / M. A. Leaska. Farrar Straus Giroux, 1998.

¹⁸ Harris, A. Virginia Woolf / A. Harris. London, 2011.

так и среди обычных читателей, из-за чего творчество Вулф нуждается в глубоком и детальном изучении.

Новизна нашего исследования состоит в том, что предпринимается анализ новеллистики Вулф в диахронии **с целью** вскрыть эволюцию малой прозы писательницы с двойной точки зрения: в плане жанровой эволюции и в аспекте художественного мастерства Вулф.

Объектом исследования является художественное мастерство Вулф-новеллистики, принципы и приемы, которые она использует в жанре новеллы.

В качестве предмета исследования отобраны 6 новелл, представляющих раннюю и зрелую новеллистику писательницы: «Пятно на стене» («The Mark on the Wall», 1917), «Королевский сад» («Kew Gardens», 1917), «Лапин и Лапина» («Lapin and Lapinova», 1939), «Реальные предметы» («Solid Objects», 1920), «Ювелир и герцогиня» («The Duchess and the Jeweller», 1939), «Наследство» («The Legacy», 1944).

Задачами исследования будут:

1. Дать историко-теоретический очерк жанра новеллы в европейской и национальной английской литературе и наметить границы между новеллой и другими жанрами малой прозы (Глава 1).

2. Дать комплексный анализ новелл, принадлежащих к разным периодам творчества В. Вулф (по две новеллы из раннего, зрелого и позднего периода).

3. Выявить жанровое своеобразие анализируемых новелл.

4. Выявить излюбленные художественные приемы Вулф в жанре новеллы (2-4 задачи – Глава 2).

Данная работа состоит из Введения, двух глав, заключения и списка использованных источников, насчитывающего 49 названий, из них 20 на английском языке.

Основное содержание работы

Введение содержит биографические сведения о Вирджинии Вулф, обзор критических мнений о ее творчестве, обоснование темы и постановку целей и задач исследования.

Первая глава носит теоретический характер, систематизирует основные положения теории жанра новеллы. Она состоит из пяти разделов.

В первом параграфе, «История развития жанра новеллы в мировой литературе», говорится о предыстории европейской новеллы и об истории жанра новеллы в разных национальных литературах с момента зарождения жанра у Боккаччо. Обрисовываются основные этапы в развитии жанра. Речь идет также о том, как преображалась новелла под влиянием господствующих в ту или иную эпоху литературных направлений.

Во втором параграфе, «Внутрижанровые разновидности новеллы», сведены мнения исследователей, занимавшихся внутрижанровой типологией новеллы. Дается характеристика классической новеллы, детально рассматривается ее строение. В связи с тем, что в творчестве Вулф преобладает психологическая новелла, этой жанровой разновидности, возникшей достаточно поздно, уже под влиянием реалистической традиции, уделяется особое внимание; устанавливаются отличия психологической новеллы от новеллы классической.

Третий параграф, «Краткая история англоязычной новеллы и развитие ее теории», посвящен истории развития новеллы в английской литературе и ее критическому осмыслению. Говорится о произведениях Чосера, В. Пейнтера, Дж. Петти, Дж. Уэстона, Лоренса Стерна, Генри Филдинга, Тобайаса Смоллета, Ч. Диккенса, У. Теккерея, Э. Гаскелл, Ш. Бронте, Дж. Элиот, Г. Джеймса, Р. Киплинга, Дж. Конрада, Р.Л. Стивенсона, Дж. Джойса, В. Вулф, М. Форстера. Отдельно говорится о творчестве Э. По, так как и художественное, и теоретическое его наследие имеет огромное значение для этого жанра. Также речь идет о работах литературоведов, размышляющих о теории и определении интересующего нас жанра.

Параграфы 1.4 и 1.5 специально посвящены вопросам терминологии, поскольку принятая в отечественной науке терминология относительно малых прозаических жанров значительно разнится от исследователя к исследователю и сильно отличается от терминологии в этой области, принятой в англоязычном литературоведении.

В параграфе 1.4. «Термины, принятые для обозначения малых жанров в зарубежном литературоведении» рассматриваются термины tale, story, short story, long short story, essay, sketch и констатируется слабая проработанность теории short story в зарубежной науке.

В параграфе разделе 1.5 **«Термины, принятые для обозначения малых жанров в отечественном литературоведении»** разграничиваются использующиеся у нас термины «скетч, этюд, эссе, басня, анекдот, очерк, набросок, новелла и рассказ, эскиз». В процессе сопоставления определений новеллы с определениями других малых жанров выделяются свойства, характерные только для жанра новеллы и свойства, роднящие ее с другими жанрами. Это позволило нам лучше понять исследуемый нами жанр.

Рабочим пониманием новеллы стало в результате определение ее как жанра, принадлежащего к малой прозаической форме, обладающего композиционной строгостью, имеющего в центре одно событие, по каким-либо причинам значимое для героя. На протяжении своего развития она испытывала влияние различных жанров: сказки и притчи, анекдота, очерка, скетча, эссе. Новелла в Новое время развивается параллельно роману. Как и роман, новелла оказывается открытым жанром, предоставляя автору большие возможности для эксперимента. Возможно, именно поэтому она так интересна писателям XX века. Вторым фактором, влияющим на форму новеллы, является смена литературных направлений. К примеру, в эпоху романтизма герой часто противопоставлялся остальному миру, а модернистские авторы часто экспериментировали с формой и оттенками значений слов. В целом же новеллу нужно считать самостоятельным жанром, обладающим богатым материалом и очень интересным для анализа.

Вторая глава является практической и состоит из трех параграфов.

В первом из них, **«Эксперименты в области малой прозы. Ранние произведения»** анализируются две новеллы из раннего периода творчества Вирджинии Вулф – «Пятно на стене» («The Mark on the Wall», 1917) и «Королевский сад» («Kew Gardens», 1917). Проанализировав их, мы сделали вывод, что в этих произведениях Вулф ощутима генетическая связь с жанром эссе, который был главным жанром малой прозы писательницы на протяжении 10 предыдущих лет. Ее первые шаги в новом для нее жанре можно считать экспериментальными, так как в них нет никаких черт классической новеллы. Именно здесь писательница отрабатывает техники и приемы, ставшие впоследствии ее «визитной карточкой». В них зарождаются основные темы, интересующие Вулф и получившие развитие в более поздних произведениях. Ранние новеллы Вулф очень красивы, пластичны, но являются достаточно сложными для понимания.

«Пятно на стене» можно назвать художественным размышлением, так как в этой новелле нет фабулы в привычном смысле слова, читателю кажется, что автор просто записывает свои мысли. Новелла «Королевский сад» более четко организована, и хотя фабулы там по-прежнему нет, автор передает свои мысли уже не напрямую, а через образы и описания.

Эти новеллы импрессионистичны, создается впечатление, что мы можем увидеть то, что в них описывается. Подобная пластичность является характерной чертой всего творчества Вулф.

Второй параграф, «Психологизм в новеллах Вирджинии Вулф», посвящен рассмотрению психологического мастерства Вулф в жанре новеллы. В рассматриваемых новеллах «Лапин и Лапина» («Lapin and Lapinova», 1939) и «Реальные предметы» («Solid Objects», 1920) уже можно проследить развитие фабулы. В отличие от чисто импрессионистических новелл, они поддаются пересказу, а эксперимент в них приобретает новые черты. В новелле «Реальные предметы» автор создает образы персонажей по примеру известных живописцев: Мане, Пикассо. Новелла «Лапин и Лапинова» строится вокруг

метафоры. Обыгрывая сравнение героев с кроликами, автор повествует об их семейной жизни и разрушении их брака. Не рассказывая напрямую об отношениях супружеской пары, автор благодаря приему «потока сознания», отдельным фразам, обрисовке жестов и интонаций доносит до читателя чувства персонажей. Важно отметить, что все их поступки психологически достоверны.

В третьем параграфе, «От эксперимента к классической форме», проанализированы две новеллы из позднего периода творчества писательницы: «Ювелир и герцогиня» («The Duchess and the Jeweller», 1939) и «Наследство» («The Legacy», 1944). В них мы видим, как Вулф совмещает новаторство и классическую форму: от бессюжетных новелл-зарисовок, от чистого импрессионизма она переходит к уверенному владению приемами классической новеллы. В этих произведениях присутствует традиционная новеллистическая фабула, композиционные завязка, кульминация и развязка. Сам характер положенного в основу сюжета события новеллистичен. В первой новелле рассказана история о продаже фальшивых драгоценностей, во второй – история о супружеской измене. Также мы можем найти в этих произведениях приемы, отработанные Вулф в более ранних новеллах: сравнение с животными, «поток сознания» и «туннели памяти», описание происходящего в душе персонажа через описание его интонаций, взглядов. Таким образом, использование новых техник и элементов украшает текст, не усложняя его понимание.

В Заключении подводятся основные итоги работы. Рассматривая малую прозу Вирджинии Вулф в диахронии, мы наблюдали, как менялся ее стиль и подход к написанию новелл в течение ее творческого пути. На основании проделанного анализа шести новелл писательницы, можно сделать вывод, что большинство характерных для нее приемов и техник можно проследить на всех этапах творчества, но соотношение новаторского и классического в новеллах меняется.

В ранних работах эксперимент выходит на первый план. Мы можем любоваться красотой прозы, витиеватостью стиля, но новеллы являются

достаточно сложными для восприятия. Эти произведения носят подчеркнуто импрессионистический характер, пластичность, красочность в них играет более важную роль, чем фабула. В ранних новеллах мы видим влияние таких жанров, как очерк и эссе. Это объясняется тем, что именно с них Вулф начала свой путь в литературе. Именно эти новеллы можно назвать «творческой лабораторией» писательницы.

Тем не менее, можно заметить много общего между ранними и поздними новеллами. Везде автор исключен из повествования. В новелле «Пятно на стене» мы как будто находимся в голове рассказчика, слышим его мысли, смотрим на все его глазами. Во всех остальных исследованных нами работах повествование ведется от третьего лица, но мы не ощущаем присутствия повествователя, не замечаем его.

Важной чертой для всего творчества писательницы является визуализация образов. В ее новеллах есть место разным стилям живописи и разным манерам описания. В новеллах содержатся образы, созданные по рецептам столь разных художников, как Мане или Пикассо.

С этой чертой модернистской прозы Вулф в зрелых и поздних новеллах совмещает такой старинный литературный прием, как сравнение людей с животными. Подмечая необычные сходства людей и животных, она помогает нам лучше понять персонажей, увидеть их с неожиданной стороны.

В поздних новеллах Вирджинии Вулф мы видим сбалансированное сочетание эксперимента и классики. Она использует приемы, отработанные в ранней новеллистике, и изобретает новые, но сложность приема больше не встает на пути понимания текста. Теперь эта сложность становится органичной, работает на воплощение авторского замысла. В этих произведениях прослеживается традиционная формула «завязка – кульминация – развязка», хотя все элементы представлены не так, как в классической новелле. Вулф как будто оживляет традиционную форму новеллы, по-новому обыгрывая ее, применяя новые техники и обсуждая темы, не являвшиеся раньше предметом рассуждения в новелле.

Особый психологизм проза Вулф приобретает благодаря «потoku сознания» и «туннелям памяти». Оба этих приема направлены на более полное раскрытие персонажа, призваны продемонстрировать работу его мыслей и памяти.

В новеллах Вулф мы не сможем найти детальной прорисовки портрета персонажа, зато мы видим их яркие образы, обозначенные чаще всего только несколькими деталями, так точно подобранными, что они как будто замещают портрет.

Импрессионистическая манера Вулф совпадает с такой жанровой особенностью новеллы, как отсутствие развернутых описаний; она предпочитает дать в тексте несколько ключевых деталей и предоставить читателю самому домыслить остальное. Следовательно, возрастает важность пауз, подтекста, а плотность и сложность текста повышается, – черты новеллы, зародившиеся в XIX веке в творчестве Мопассана и Чехова, получили развитие в творчестве писательницы. В поздних новеллах Вулф мы видим, как она обогащает жанр новыми темами и открытиями в технике.